



HEALDSBURG UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Jeff Harding, Ed.D.

Superintendent

1028 Prince Street, Healdsburg, CA 95448

P: (707) 431-3488 F: (707) 431-3499 E: jharding@husd.com

14 de septiembre, 2009

Estimado personal, padres de familia y estudiantes:

Esta carta les provee con la información más reciente relacionada al estatus de la influenza H1N1 en el Condado de Sonoma de acuerdo a la recomendación del Departamento de Salud Pública.

Nosotros esperamos que la temporada de influenza sea leve este año y les pedimos a los estudiantes, padres de familia y personal escolar que tomen las precauciones necesarias para ayudar a minimizar la propagación de la influenza. El Departamento de Salud pública aconseja a todos en nuestra comunidad escolar que tomen las siguientes precauciones para ayudar a reducir la propagación de la influenza en los próximos meses:

- **Enseñe a sus niños a lavarse las manos** frecuentemente con agua y jabón o con un líquido para manos con base de alcohol. Usted puede poner un buen ejemplo al hacer ésto usted mismo.
- **Enseñe a sus niños a que no deben compartir sus artículos personales** como las bebidas, comida o utensilios sin lavar, y que se cubran con pañuelos al toser y estornudar. Pueden cubrirse con el codo, brazo, o la manga al estornudar o toser cuando no tienen un pañuelo disponible.
- **Reconozca las señales y síntomas de la gripe.** Los síntomas de la gripe incluyen fiebre (100 grados Fahrenheit, 37.8 grados centígrados o más), tos, dolor de garganta, nariz suelta o congestionada, dolor corporal, dolor de cabeza, y cansancio. Algunas personas pueden también tener vomito o diarrea.
- **Mantenga en su casa a los niños enfermos** por lo menos por 24 horas después de que ellos ya no tengan fiebre sin usar medicinas para reducir la fiebre, y por 7 días desde que empezaron los síntomas, **lo que sea más largo**. Esto es porque aun después de que ya no tengan fiebre, los niños pueden continuar propagando el virus hasta por 5 días. Además, al dejar a los niños con fiebre en sus casas se reducirá el número de personas que pueden estar expuestos a la enfermedad.
- **No envíe a los niños a la escuela si ellos están enfermos.** Cualquier niño que se determina que está enfermo mientras que está en la escuela será enviado a su casa.

Para más información, visite www.flu.gov, o llame al 1-800-CDC-INFO para escuchar la información más reciente acerca de la influenza. Nosotros le notificaremos de cualquier cambio adicional en la estrategia de nuestras escuelas para prevenir la propagación de la influenza.

Atentamente,

Jeff Harding, Ed. D.
Superintendente de HUSD